

Edini slovenski dnevnik v Zedinjenih državah.

Velja za vse leto - \$3.00

Ima nad 7000 naročnikov.

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States.

Issued every day except Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 201. — ŠTEV. 201.

NEW YORK, MONDAY, AUGUST 28, 1911. — PONEDELJEK, 28. VEL. SRPANA, 1911.

VOLUME XIX. — LETNIK XIX.

Iz delavskih krogov.

Zahteve šivilj.

Organizirane šivilje v New Yorku so stavile delodajalcem nove zahteve.

SODNA PREPOVED.

Kamnoseki v celi deželi so izjavili, da bodo ostavili delo, ako newyorški delodajalci ne bodo izpolnili zahtev svojih delavcev.

Šivilje v oblačilni industriji v New Yorku, katerih je približno 6000, so stavile svojim delodajalcem nove zahteve. Delavke zahtevajo \$26 minimalne plače na teden, oziroma \$18 za pomočnice in vpeljavo osemurnega delovnega časa. Prekurno delo ne sme trajati nad dve uri na dan in se mora posebej plačati. Delo se mora končati ob 5. oziroma 7. uri popoldne. Po 7. uri se ne sme več delati v tovarnah. Nad 400 tovarnov stoji pod kontrolo unije. Tovarnarji imajo 15 dni časa za odgovor na zahteve delavk. Ako odgovor ne bo dovoljen, bodo šivilje pričele štrajkati.

Sodna prepoved proti krojaškim delavcem.

Supreme Court sodnik Bishoff je razsodil, da krojaški delavci tvrde Wetzel & Co., 2 zap. 44. cesta, New York, ne smejo za državati delavcev, ki hočejo iti na delo k imenovani tvrdki. Pri tvrdki Wetzel & Co. štrajkajo krojaški delavci že dalje časa. Pred delavnico je prišlo že večkrat do izgrede, ker so štrajkarji odvrnili skebe od dela.

Solidarnost kamnosekov.

V glavnem stanu štrajkujočih newyorških kamnosekov vlada veliko veselje, ker so kamnoseki v celi deželi izjavili, da bodo ostavili delo in uprizarili simpatični štrajk za newyorške kamnoseke, ako jim delodajalci ne bodo zvišali plač. V Chicagu je že pričelo štrajkati 150 kamnosekov.

Napovedan umor ameriških županov.

Italijanski črnokarji nameravajo pomoriti vse ameriške župane in guvernerje. Nedavno je dobil župan v Toronto, Ont., Canada, grozilo pismo iz Italije in te dni je došlo enako pismo na župana Smitha v Hartfordu, Conn., in na guvernerja Simeona E. Baldwinja. Pisek pravi, da so on, njegovi prijatelji in tovariši obsojeni na smrt. Pisma ne delajo nobenih pregovorov mestnim in državnim poglavarjem, ker jih vsi smatrajo za slabo šalo kakega italijanskega nezadovoljca.

Železniška nesreča.

Dayton, Ohio, 26. avg. Na križišču ceste in železnice v spodnjem delu mesta je tovarnen vlak zadel v voz poulične železnice. Vsi potniki v vozu so bili težko telesno poškodovani. Edward Apple je bil smrtonesno ranjen in bo najbrže na poškodbah umrl.

Krasni novi in brzi parnik MARTHA WASHINGTON

(Avstro-American proge)

odpluje v sredo dne 13. septembra
vojaža do Trsta samo 14 dni.

do Trsta ali Reke - \$38.00
Cena voznih listkov: do Ljubljane - \$38.60
do Zagreba - \$39.20

Za posebne kabine (oddelek med II. in III. razredom) stane vožnja samo \$4.00 več za odrasle, za otroke polovica. Ta oddelek posebno druzinam priporočamo.

Vožnje listke je dobiti pri FR. SAKSER, 82 Cortlandt St., New York.

Glavni poštni upravitelj za paketno pošto.

Frank A. Hitchcock, generalni poštni upravitelj, se je izrekel za vpeljavo paketne pošte na deželi.

OBOROŽENJE MORNARICE.

Nemška vojna ladja "Bremen" je v Buzzards Bay priredila strelne vaje brez dovoljenja ameriške vlade.

Washington, 26. avg. Postmaster General Frank A. Hitchcock je izjavil, da hoče pospeševati vpeljavo paketne pošte, ki pa se mora tako vpeljati, da ne bo poštni departament zaradi nje zanemarjal odpravo druge pošte. Njegova želja je, da bi kongres najprej vpeljal paketno pošto na deželi in šele potem v manjših in v večjih mestih. Kadar se bo praktičnost izkazala, jo bo poštni departament splošno vpeljal. Takošnjo vpeljavo bi pri ogromnem poštnem prometu napravila veliko zmešnjavo. Hitchcock je tudi prepričan, da bo paketna pošta prinesla vladi lepih dohodkov in da bo velika dobrota za ljudstvo.

Topovi proti zrakoplovom.

Washington, 26. avg. Mornarična uprava je naročila več topov, katere namerava rabiti proti zrakoplovom. V Indian Head so te dni že preskusili tak top. Vsaka vojna ladja bo imela tri topove proti zrakoplovom. Vsak top bo v eni minuti lahko oddal 20 strel. Podadmiral Corps vodi preskušnje.

Strelne vaje nemške vojne ladje v amerškem vodovju.

Washington, 26. avg. Ameriška vlada bo protestirala pri Nemčiji proti strelnim vajam nemške vojne ladje "Bremen" v amerškem vodovju. Vojna ladja ni imela dovoljenja ameriške vlade za praktične vaje v Buzzard Bay.

MGR. A. J. LAMMEL UMRL.

Prijatelj Slovencev.

V soboto ob 6:15 zvečer je umrl v župnišču štev. 421 na 86. iztočni cesti monsieur Anton Joseph Lammell, papežev hišni prelat in župnik cerkve sv. Jožefa v Yorkville, katero obiskujejo tudi Slovenci v zgornjem delu mesta New Yorka. V svoji fari je bil splošno priljubljen in čislán. Imel je tudi med Slovenci več osebnih prijateljev.

Glavno zborovanje podružnice sv. Cirila in Metoda v New Yorku.

Včeraj se je vršilo v Beethoven Hall v New Yorku glavno zborovanje podružnice sv. Cirila in Metoda štev. 1 v New Yorku. Novi odbor je sledeči: Predsednik g. Anton Burger; tajnik g. Alojzij Andolšek; blagajnik g. Vincenc Zevnik; nadzorniki gg.: Barbič, Primožič in K. Adamič. Odbornika: gg. Zelene in Košak. Natančnejše poročilo sledi.

Železniški uslužbenci za pripoznanje unije.

Nevarnost štrajka na zapadnih železnicah bo morda odvrnjena.

POGAJANJA V SAN FRANCISCO.

Glasovanje o proglasitvi štrajka je bilo začasno ustavljeno.

Chicago, Ill., 27. avg. — Julius Kruttschnitt, podpredsednik Harimanovih železnic se je dogovoril s predsedniki unij železniških uslužbencev na zapadnih železnicah, da ustavijo glasovanje o štrajku do pogajanj, ki se bodo dne 2. septembra pričela v San Francisco, Cal., ker je upanje, da se bo spor med delavci poravnal in železniškim vodstvom.

Dodaj so se delavci v železniških delavnicah skoraj soglasno izrekli za štrajk. Voditelji zahtevajo, da železnice pripoznajo Federation of Shoppmen, katero zahtevo pa Kruttschnitt odklanja. V slučaju, da se ne doseže poravnave in da pride do štrajka, bodo vse železnice na zapadu prizadete.

Delavci na zapadu z veliko nestrpnostjo pričakujejo poziva na štrajk in pravijo, da je vsako odlašanje le v korist gospodarjev.

Bombe za mesarje v New Yorku.

V soboto zjutraj je pred mesnico Franka Rosenberga na Chrystie St. v New Yorku eksplodirala bomba, ki je povzročila mnogo straha in napravila precej škode.

PROTEST PROTI DRAGINJI.

V teku enega meseca so eksplodirale štiri bombe pred mesarskimi prodajalnami.

Z močnim pokom je v soboto zjutraj pred mesarsko prodajnico Franka Rosenberga štev. 213 Chrystie St. v New Yorku eksplodirala bomba. Izločno okno je bilo razbito in mnogo šip na oknih sosednih hiš je popokalo. Stanovalec v hiši se je polastila velika panika in vse je drlo na cesto. V kratkem času so se napolnile ulice z ljudmi. Ženske in otroci so vpili in moške so streljali z revolverji, kakor je to navada med Italijani. To je osmi bombni atentat v teku enega meseca v tem okraju in četrti pred mesarsko prodajalnicjo. Policija domneva, da so dinamitni atentati protesti proti visokim cenam mesa.

Eksplodizija se je pripetila ob 2. uri ponoči. Policisti so videli, da je nekdo vrzel bombo s strehe, in dasi so ves okraj preiskali, niso našli nobenega sledu o atentatorju. Razum Rosenbergovje prodajalnice je bila poškodovana tudi gostilna tvrde Brago, Bruno & Alaine.

Na ulicah se je bilo zbralo toliko ljudstva, da so morali poklicati policijske rezerve, da so vzdrževale red. V hiši, v kateri je Rosenbergovja prodajalnica, stane 12 rodbin. Rosenberg pravi, da je pred enim letom bil dobil grozilo pismo, potem pa nobeno več. Tudi Italijani, ki so lastniki gostilne, taje, da bi bili dobili kak pretilna pisma.

Lov na mačke v New Yorku.

Družba za varstvo živali v New Yorku je uprizorila lov na mačke. Skoraj vsako noč nalove uslužbenci po 400 mačk, ki jih potem kloroformirajo. W. K. Horton, generalni vodja družbe, je izjavil, da bo do konca leta najmanj 250,000 mačk v Greater New Yorku usmrtenih.

NOVI POVELJNIK VETERANCEV IZ DRŽAVLJANSKE VOJNE.

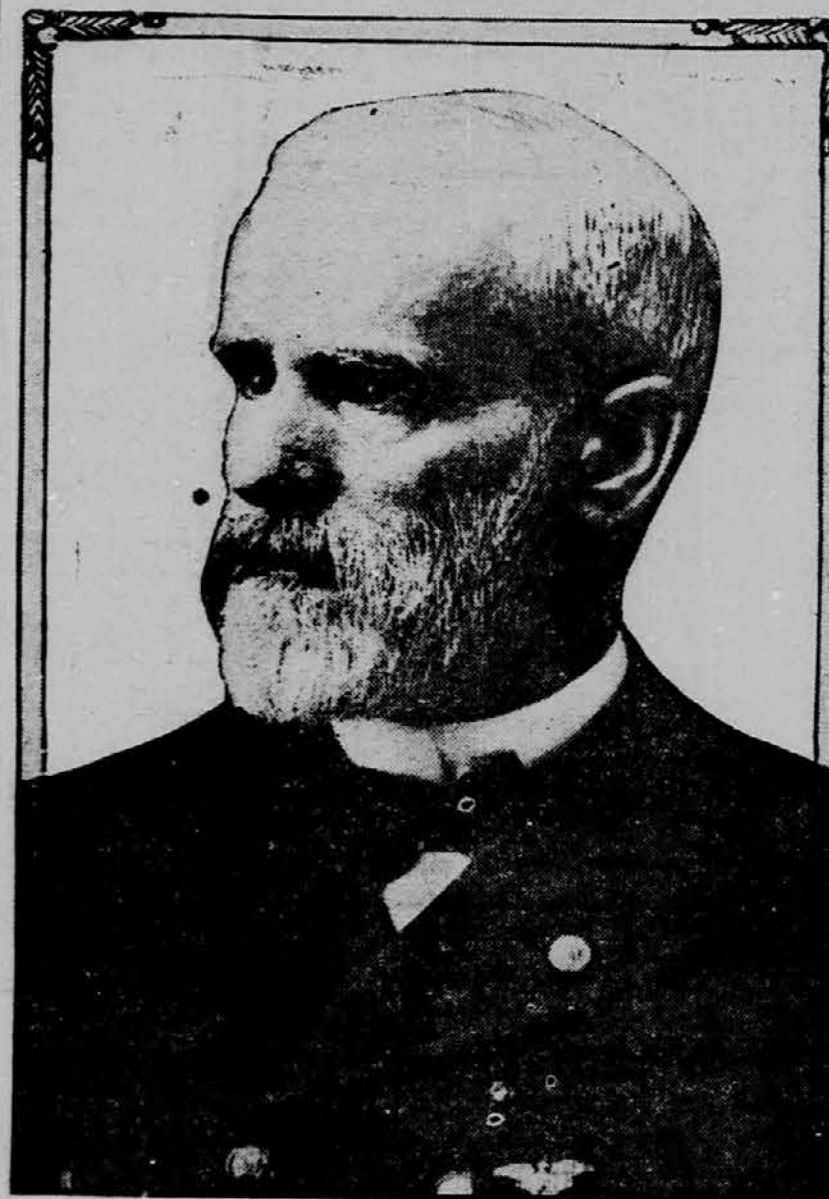


Photo by American Press Association.

Sodnik Harvey M. Trimble je bil izvoljen za novega poveljnika veterancev iz državljanske vojne. Ko je izbruhnila državljanska vojna je bil dijak v Eyreka. Udeležil se je cele vojne. Rojen je bil v državi Ohio ali živel je večinoma v državi Illinois.

Zaradi enega centa dal življenje.

Trije mladi italijanski lopovi so v soboto popoldne napadli 15letnega Samuela Mandelstanda na iztočni strani mesta New York in ga umorili.

S KREPELCEM UBIT.

Policija pravi, da je umor posledica prepira med italijanskimi in židovskimi tolpmi.

V soboto popoldne je šel petnajstletni Samuel Mandelstand, stanujoč pri svojih starših v hiši St. 174 Cherry St. po Market St. na iztočni strani mesta New Yorka, ko so ga trije mladi italijanski fanti ustavili in zahtevali od njega, da jim izroči denar, ki ga ima pri sebi. Mandelstand je rekel napadalcem, da ima samo en cent, s katerim si hoče kupiti sodavice, ker je žejen in jih prosil, da ga pustijo iti naprej. Za odgovor so ga mladi banditi začeli suvati. Mandelstand je zbežal in tekel v slaščičarno Hermana Greena na Market St. Fantje so tekli za njim v prodajalnico, in ko so videli, da sta v slaščičarni dve majhni deklici sami, so ponovili zahtevo, da jim Mandelstand da denar in ker tega ni takoj storil, ga je največji fant udaril dvakrat s krepelcem po glavi, da se je zgrudil na tla. Napadalec so na to zbežali. Deklici sta šle sedaj pričeli klicati ljudi na pomoč in dasi so ljudje takoj tekli za fanti, so jim ti usli. Poklicani zdravnik je konstatiral, da je mladi Mandelstand dobil udarec na sence in da je bil takoj mrtev.

Policija pravi, da obstoje v okraju, kjer se je izvršil umor, zveze mladih talijanskih in židovskih lopovov, ki se med seboj pripravljajo in sovražijo. Po mnenju policije je umor posledica teh prepir.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA
"GLAS NARODA", NAJVEČJI IN
NAJCENEJŠI DNEVNIK

Iz Avstro-Ogrske. Vspeh Slovencev.

Zaradi resolucije proti slovenski pravni fakulteti razpuščeno društvo.

ČESKO VSEUCILIŠČE.

V Celovcu so se posvetovali nemški poslanci o stališču nasproti vladi.

Maribor, 14. avg. Pri volitvah v okrajni zastop mariborski so dobili Slovenci v kuriji veleposelnikov enega zastopnika; Nemci so jih dobili osem. Slovenci so letos sploh privikrat nastopili in veleposelstvo naskočili ter takoj dosegli lep uspeh. Dočim so Nemci dobili 108 glasov, so jih Slovenci 100. To je velika moralna zmaga. Spodnještajersko Slovenstvo se čedalje bolj okreplja.

Proti slovenski pravni fakulteti.

Praga, 26. avg. Društvo "Skalden" v Aschu na severnem Češkem je sklenilo resolucijo proti slovenski pravni fakulteti. Aško okrajno glavarstvo je društvo razpustilo, ker je z resolucijo prekoračilo društveni delokrog. Odrdba je v nemških krogih vzbudila veliko nevoljo.

Za drugo češko vseučilišče.

V Boskovicah na Moravskem se je vršil dne 14. avgusta velik shod v prilog drugemu češkemu vseučilišču.

Nemci in vlada.

Celovec, 26. avg. Te dni so se bili sešli tukaj nemški poslanci na prosto posvetovanje o stališču in taktiki nemških poslancev z ozirom na jesensko parlamentarno zasedanje. Posvetovanja so se razun mnogih alpskih nemških poslancev udeležili tudi sudetski. Gre se za to, kako stališče bodo zavzeli Nemci v pogajanjih, ki jih začne baron Gautsch menda meseca septembra z voditelji strank.

Trust požigalcev v Chicagi, Ill.

Policija v Chicagi ima šest oseb pod ključem, ki so si s požiganjem pridobili lepih dohodkov.

MILIJON ŠKODE NA LETO.

Petinsedemdeset odstotkov vseh požarov v Chicagi ima trust požigalcev na vesti.

Chicago, Ill., 27. avg. Policija ima zdaj šest mož pod ključem, ki so vsi na sumu, da so bili člani trusta požigalcev, ki je s požiganjem v mestu provzročil na leto nad en milijon škod. Tri nove aretacije se pričakujejo. Med osumljeni se nahajata nek bivši policist in nek uradnik North-western Can družbe. V zaporu se nahajajoči David Korsak je bil glavni vodja trusta požigalcev. Priznal je, da je v teku enega leta zažgal najmanj petdeset poslopij in da je pri 75 odstotkih vseh požarov v Chicagi ožen bil zanežen Korsak je bil pobegnil v Canada, ko so mu postala tla v Chicagi preveč ali detektivski so ga izsledili in pripeljali nazaj v Chicagi. Po Korsakovi izpovedi šteje trust požigalcev kakih 100 članov. Za podžig poslopij North-western Can družbe je Korsak zahteval \$3000, kar pa je bilo uradniku, ki ga je hotel najeti, preveč. Čez nekoliko tednov potem so vsa poslopja imenovane družbe pogorela. Trgovec Charles Bloom je plačal Korsaku za to, da je zažgal

Zmaga delavcev na Angleškem.

Nemški cesar hvali cesarico in svoje sinove.

KOLERA V CARIGRADU.

V Sengenhydd na Angleškem so izgrezniki zažgali židovske prodajalnice.

Liverpool, 26. avg. Lastniki ladjedelnice so včeraj preklkali izpor pristaniških in skladišnih delavcev. Ker je tudi štrajk židovskih uslužbencev poravnal, upajo oblasti, da se vrne mir v mesto. Pri preklicu izpore je bilo določeno, da se morajo vsi delavci vrniti nazaj na delo.

London, 26. avg. Včeraj bi bil skoraj izbruhnil štrajk uslužbencev na pouličnih železnicah. County Council je štrajk odvrnil. Ta korporacija je izjavila, da je pripravljena se pogajati z zastopniki delavcev. Diference s pristanškimi delavci so poravnane.

Govor nemškega cesarja.

Altona, 26. avg. Nemški cesar Viljem je imel včeraj tukaj govor, v katerem je hvalil cesarico, ker je rodila nemškemu narodu šest sinov, ki so vsi resni in energični moške. Pripravljeni žrtvovati tudi kri in svoje življenje za svojo domovino. Nekateri listi sklepajo iz tega govora, da je marmorsko vprašanje v akutnem štadiju.

Kolera v Turčiji.

Carigrad, 26. avg. Kolera se v mestu vedno bolj razširja. Včeraj je umrlo za kolero 24 oseb in 26 jih je nanovo obolelo.

Izgredi proti židom v Angliji.

London, 26. avg. V Sengenhydd blizu Bargoed v Walesu so se včeraj primerili novi izgredi proti židom. Izgrezniki so zažgali židovske prodajalnice.

GROZNA NESREČA.

Petnajst mrtvih vsled eksplozije.

Port Limon, Costa Rica, 26. avg. Vsled nepredvidnosti nekega vojaka, ki je bil pod skladiščem za smodnik napravil ogenj, se je pripetila grozna nesreča. Skladišče, v katerem je bilo 98 zabojev dinamita, 8258 kilogramov navadnega in 1670 kilogramov brezdimnega smodnika in 13,000 patronov, se je vnelo in zletelo v zrak. Poročnik, seržant, trije vojaki in 10 domačinov je bilo ubitih in sedem hkrati porušeni. Vojak je bil pod streho skladišča napravil ogenj, da je vplival svinec.

Amerikanski tajnik za notranje zadeve v nevarnosti.

Cordova, Alaska, 26. avg. Amerikanski tajnik za notranje zadeve Walter Fisher, ki se nahaja zdaj na nadzorovanskem potovanju v Alaski, je bil v veliki nevarnosti. V Controller Bay ga je vjel hud vihar in le z največjim naporom se je rešil pri Pete Point ob izlivu reke Bering na kopno. Domneva se, da zdaj kampira v tem kraju, ali pa da je šel preko gorovja v Katalo.

njegovo prodajalnico dne 30. aprila t. l. večjo svoto. Bloom je bil zavarovan za \$12,000, škoda pa je imel samo \$3500. Ellis Dubolstein je tudi bil najel Korsaka, da je napravil ogenj v njegovi prodajalnici. Bil je visoko zavarovan. Tudi trgovci Feilschmidt, Isaac Schaeffer in tovarnar Lazard Dreyfuss so bili v zvezi s Korsakom. Vsi ti trgovci so bili aretovani. Korsak je povedal, da se je pri požiganju posluževal gazolin.

Jugoslovanska Katol. Jednota.

Ustanovljena dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: IVAN A. GERM, Box 57, Braddock, Pa.
Podpredsednik: IVAN PRIMOŽIČ, Eveleth, Minn., Box 641.
Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn., Box 424.
Fondni tajnik: MIHAEL MRAVINEC, Omaha Neb., 1234 So. 15th St.
Blagajnik: IVAN GOUGE, Ely, Minn., Box 106.
Zaupnik: FRANK MEDOSH, So. Chicago, Ill., 9483 Ewing Ave.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN J. IVEC, Joliet, Ill., 900 No. Chicago St.

NADZORNIKI:

ALOIS KOSTELIC, Sallida, Colo., Box 563.
MIHAEL KLOPUCHAR, Calumet, Mich., 115 - 7th St.
PETER E. EHAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNI ODBOR:

IVAN KERZISNIK, Burdine, Pa., Box 138.
FRANK GOUGE, Chisholm, Minn., Box 715.
MARTIN KOČEVAR, Pueblo, Colo., 1219 Eiler Ave.

Jednotno glasilo je "GLAS NARODA", New York City, New York.

Vsi dopisi naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse denarne pošiljave pa na glavnega blagajnika Jednote.

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

KRANJSKO.

Utonil je pri kopanju, kakor

poročajo z Bleda, v blejskem je-

zeru neki 23letni mesar z Jesenice.

Umrl je 8. avgusta ob 147. v Zg.

Siški g. Jakob Matjan, posestnik

in lastnik dobroznane gostilne

"Pri kamniti nizi", po daljšem

bolehanju v 75. letu starosti.

Umrl so v Ljubljani: Franciška

Japelj, žena krojaškega pomočni-

ka, 25 let. — Pavel Vajde, dela-

vec, 68 let. — Fran Poljanec, de-

lavce, 38 let. — Marija Košnjak,

dekla, 50 let.

Z drevesa je padla 8. avgusta v

Sostrem Marija Terškan, ko je o-

birala hrustke. Pretresla si je no-

žgane. Prepeljali so jo v deželno

bolnišnico, kjer leži še v nezvesti.

V Ameriko se je odpeljala z juž-

nega kolodvora v Ljubljani dne 8.

avgusta 11 Slovencev, 22 Hrvatov

in 15 Macedoncev. Iz Amerike je

prilo 18 Macedoncev, 9 Sloven-

cev in 17 Hrvatov.

Umrl je, zadet od srčne kapi, g.

Štefan Pogačnik, deželni oficijal.

Pokojnik je bil izredno blaga du-

ša, tih, miren, skromen, dober pri-

jatelj, navdušen narodnjak in

zvest pristaš narodno-napredne

stranke.

Med zakonskimi. V trnovskem

predmestju v Ljubljani živi neki

pekovski pomočnik, kateremu ne

gre v glavo, da mora svojo ženo

preživljati. Navadno pride vsaki

večer domov pijan ter ženo prete-

pava tako, da mora večkrat be-

žati. Te dni pa je žena našla v

postelji pod blazino velik nož, s

katerim pravi, da jo je nameraval

usmrtiti. Zadevo je policija na-

znanila sodišču.

Nezgod. 7letnega posestnika-

vega sina Ivana Adamca iz Vin-

harjev v kranjskem okraju je su-

nil med igro njegov mlajši brat z

vilami in levo oko in mu je težko

poškodoval. — Pri obsevanju

nekega lesa se je usekal kiparski

pomočnik Valentin Kos v Ljub-

ljani v levo nogo in si jo hudo ra-

nil. — V Seleah v kranjskem o-

okraju je zgrabil mlatinli stroj 19-

letno dnuarice Marjano Semen

za desno roko in jo težko poško-

doval.

Tatvina. Pred nedavno je bilo

v Kolodvorski ulici v Ljubljani,

posestniku Ivanu Malinšku iz Ta-

cna ukradenih iz blazine 1100 K v

bankovcih. Koj po tatvini sta od

tam oddali hotelski sluga Franc

Zakotnik, roj. 1892, v Ljubljani,

pristojno v Moste, in brezposeln

delavec Anton Strukelj. Policija

je takoj obvestila o tem razna o-

blastva. V nedeljo, 13. avgusta pa

je došla brezovjaka iz Reke, da sta

tam obadva aretirana. Od ukrade-

nega denarja, sta infela samo še

206 K.

Pod voz je prišel. Pred nedavno

se je peljal posestnikov sin Aloj-

zij Ravnikar s Kresnic v sodne-

okraju Litija, z vozom, ki je bil z

moko težko obložen, iz Kašja

tela nad gostilničarjem maščeva-

ti. Splazila sta se v hlev, zažgala

dve konjski odeji in bežala proti

Vrhniki. Odeji sta pogoreli do po-

lovci in izbruhnil bi bil gotovo

požar, da niso domačini pravo-

časno gorečih odej zapazili in po-

gasili. Oba požigale so se tisto

noč vželi in izročili sodišču.

S puško nad ponočnjake je šel

7. avgusta Janez Kužnik, posest-

nik v Lakvah pri Doberniču. Bilo

je že ob 1. uri ponoči, a na vasi še

ni bilo miru. Zgoraj imenovane-

mu posestniku je pa razgrajanje

ponočnjakov tako presedalo, da je

ustrelil nanje. Zadel je 27letnega

Janeza Kravčiča z Luže. Prepeljali

so ga v bolnišnico usmiljenih bra-

tov, kjer se je dognalo, da je ne-

srečnej prestrgel 11 svinčevih

zrn. Večina izstrelka mu je padla

v desno stegno, pa tudi po drugih

udih je oškropljen.

Požar. Iz St. Lamberta se poro-

ča: Dne 2. avgusta t. l. je pogo-

rela prodajalna Franc Železnika.

K sreči so ogenj ugasili, drugače

bi pogorel vse St. Lambert z žup-

niškim in cerkvi. Komaj smo se

od tega strahu malo oddahnili, kar

je dne 8. avgusta pogorelo v pol-

ure oddaljeni vasi Jablane pet po-

sestnikov, in sicer popolnoma s

stanovanji in gospodarskimi po-

slopi. Zgorela sta dva otroka in

nekaj živine in prešičev. Pogorele

so naslednje hiše: Tomeljeva, kjer

se je vnelo, ko je gospodinja zaku-

ruha peč za kruh, dalje Ispavčeva.

Koroševa, Dražnikova in Koma-

rinova. Stirje so bili zavarovani

za male svote, eden pa čisto nič.

ŠTAJERSKO.

Imenovanje za sodnika v po-

l. Imenovan je za sodnika v po-

dročju grškega nad sodišča dr.

Franc Kotnik, G. dr. Kotnik pride

v Laški trg.

V konkurz je prišla trgovka

Suzana Schreiber v Neufischingu

pri Judenburgu. Začasni upra-

vitelj konkurzne mase je dr. K.

Goedl, odvetnik v Judenburgu.

V Kokarjih so pri občinskih vo-

litvah zmagali vsled hude agitaci-

je duhovništva, zlasti nazarskih

franciskanov, klerikalci. Sedaj je

seveda znanega boja te občine za

pravice slovenskega jezika pri ob-

sevanju z višjimi oblastmi konec.

Kuga slinavka in grintavka se

je, kakor poročajo grški listi,

močno razširila v političnih okra-

jih Groening, Liezen in Murau na

Zgornjem Štajerskem. Politične

oblasti so storile potrebne korake

da se razširjanje kuge omeji.

Izgled štajerskih justičnih raz-

mer. V ponedeljek, dne 7. avgu-

sta, se je obravnavala pred okrož-

nja sodiščem v Mariboru obtožba

zoper rodbino Ehanan iz Dolenje

Vizinge pri Marenbergu. Ta o-

bravnavna je sijajen izgled spod-

nještajerskih justičnih razmer.

Drobnič, načelnik podružnj. "Sud-

marke" v Marenbergu, je oče treh

nezakonskih otrok. V četrto mu je

porodila dekla deželnega poslanca

Langerja dvojčke. To mu je bilo

preveč. Ko ga je tožila radi oče-

tvostva, jo je ogradil Drobnič po

nasvetu prijatelja sodnika Rotha

zaradi goljufije. Sodnik Graenitz

je začel preganjati dekle Ehanan

in celo njeno obitelj. Nekateri

preplašeni in zmešani vsled več-

mesenečnega zapora so se v svojih

zagovorih nekaj zapletli in držav-

no pravdnitvo je vse posadilo na

obtožno klop. Kot priča zaslišani

Drobnič je izpovedal pod prisogo,

da ni obseval z dekle Ehanan. A

sodišče je ravno v tej točki dekle

Ehanan oprostilo in je izjavilo, da

je vendar možno in verjetno, da je

Drobnič po krivem pričal in da je

on vendarle oče tistih nezakonskih

dvojčkov. Posebno vlogo je igral

sodnik Graenitz, ki je sam pri-

znal, da je kot preiskovalni sod-

nik teroriziral obtožence. Zvečer

je potem prijateljsko popival z

Drobničem, ki spada na obtožno

klop zaradi hudodelstva goljufije,

kakor spada Graenitz najmanj v

disciplinarno preiskavo.

KOROŠKO.

Ponesrečen lovec. Posestnik I.

Plavec v Kotmarivsi je ustrelil

pred tedni jastreba. Ko ga je is-

kal v pečinah, je padel raz visoko

steno in se smrtnonevarno poško-

doval.

Prememba garnizije. Po letoš-

njih manevrih se preseli, kakor

poročajo dunajski listi iz Celovca

v Moskele huzarski polk št. 6 v

Celovec pa pride 11. huzarski polk

iz Hrvaske.

Vlom. 17letni pomožni delavec

Tomaž Glančnik, ki je bil svoj

čas zaposlen pri zgradbi elektri-

čne cestne železnice v Celovcu, je

vlomil 6. t. m. v stanovanje akor-

danta Adolfa Krajncerja v St. Ru-

pertu pri Celovcu ter mu ukradel

obleke v vrednosti 76 K, nakar je

pobegnil.

PRIMORSKO.

S sublimatom. Mornar Julij

Kundrek s torpedne ladje XXVI,

ki leži pred pomolom Sv. Jožefa

v Trstu se je hotel zastrpiti s su-

blimatom pastilo. Prepeljali so ga

v garnizijsko bolnišnico.

Goljufana žena. V Trstu je na-

šla gospa Amalija Kos svojega so-

proga pri 20letni Klari Kočančič

ravno v trenutku, ko je sopro-

g prelomil zakonsko zvestobo. Raz-

jarjena gospa se je vrgla na Klari

Kočančič in jo začela strašno la-

sati. Ker je nastal velik krih, je

moral goljufana gospa vrh tega

na policijo, kjer so jo zaslišali in

izpustili.

Posrečena rešitev. — Nadpo-

ročnik Oskar pl. Tonkili iz Kanala

je potegnil pred par tedni iz Soče

podčastnika domobranec. Skočil

je v zadnjem trenutku, ko se je

podčastnik že potopil v 4 m glo-

boki vodi opetovano pod vodo in

ga končno z največjo težavo in

skrajnim naporom privlekel že

nezavestnega iz globočine in ga

spravil na suho, kjer so ga oživili.

SLOVAN-DELAJSKA PODPORA ZVEZA

Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.
Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penna.
s sedežem v Conemaugh, Pa.

GLAVNI URAĐNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANSEK, R. F. D. No. 1, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: GEORGE KOS, 524 Broad St., Johnstown, Pa.
Glavni tajnik: IVAN PAJK, L. Box 225, Conemaugh, Pa.
Pomočnik tajnika: JOSEF SVOBODA, R. F. D. 1, Box 122, Conemaugh, Pa.
Blagajnik: FRANK SGOA, L. Box 235, Conemaugh, Pa.
Pomočnik blagajnika: IVAN BREZOVCEK, P. O. Box 6, Conemaugh, Pa.

NADZORNIKI:

JAKOB KOČIAR, predsednik nadzornega odbora, Box 508, Conemaugh, Pa.
FRANK PERKO, nadzornik, L. Box 101, Conemaugh, Pa.
ANTON STRAZISAR, nadzornik, Box 511, Conemaugh, Pa.

POROTNIKI:

ALOJZIJ BAUDEK, predsednik porotnega odbora, Box 1, Dunlo, Pa.
MIHAEL KRIVEC, porotnik, Box 334, Primo, Colo.
IVAN GLAVIC, porotnik, P. O. Box 223, Conemaugh, Pa.

VRHOVNI ZDRAVNIKI:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena društva, oziroma njih uradniki, so ugodno prošni, pošiljati denar za nait na blagajnika in nikogar drugega, vse dopise pa na glavnega tajnika. V slučaju, da opazijo društveni tajniki pri mesečnih poročilih, ali sploh izjavo v poročilih glavnega tajnika kake pomanjklivosti, naj to nemudoma naznanijo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnje popravi.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Iz urada glavnega tajnika Slov. Del. Podpor. Zveze v Conemaugh, Pa.

ASESMENT.

Asesment za mesec september 1911 se razpošlje na vsa krajevna društva, spadajoča k S. D. P. Z., po \$1.00 na vsakega člana, in sicer v pokritje stroškov smrtnin in bolniških podpor.

RAZPOROKA.

ROMAN.

Francoski spisal Pavel Bourget. — Preložil A. Kalan.

(Dalje.)

Tudi so jo hudo zadele nekatere besede (degeneriranje, odpadnik), ki so ušle redovniku v njegovem ognju. Ob tako raznih mislih, ki so jo razburjale, prevladala je ena sama, ko je oratorijan dovršil svoj dolg razgovor. V strogem svojem govoru ji je namreč povedal misel, ki je bila najbolj pripravno razburiti to nemirno sree, kjer je ravnokar oživljajoča se pobožnost začutila skrita in nepremagljiva očitavanja. Dolgo že je begal in mučil Mme. Darras strah pred neko kaznujočo usodo, ki jo je dvanajst let njene sreče, katere ni več smatrala za kointe. Ta vedni strah in želja otresti se ga, sta veliko pripomogla, da je tako strastveno želela poleg in pod varstvom svoje hčerke spraviti se s cerkvijo. Zato je vztrepetala, ko ji je enenajst govornik poskušal, ki vtegnejo zadeti njo in njenega so-potnika. In čem bolj je duhovnik to povdarjal, tembolj jo je bila groza. Slučaj je hotel, da je bila ena omenjenih katastrof uprava ona, katere se je razpoređenka najbolj bala in sicer kolikor je bilo mogoče preseliti po pravici. Poročilo, kateremu ta prizor služi kot prolog je le del te nesreče. To soglasje med popolno tajno skrbjo in med gotovimi besedami M. Euvrarda je vplivalo nanjo s tako silo, kakor kak prosek opomin, zato se ni več čutila dovolj močne, da bi se še nadalje razgovarjala. Čemu tudi? Vsaj je dobila na svoje vprašanje odgovor, ki ji ni dal nikake nade.

"Ne morem vam ugovarjati, častiti oče," dejala je končno, vsaj jaz ničesar ne vem... Prišla sem k vam kot duhovnu, prosit vašo ljubezen pomoči, katero ste mi odklonili. Vaš odlok zdi se mi zelo trd, toda jaz ga sprejemam; podprli ste ga z dokazi, katere prizna moj razum, dasi ste s svojim govorom zadržali trn v moje sree.

Drugi pot, ako mi dovolite zopet priti, mi bo morda mogoče predložiti vam svoje ugovore, katerih sedaj ne najdem v svojem duhu, pač pa jih čutim s svojim sree. Preden se poslovim od vas, bi vas vendar še nekaj rada vprašala... Vi ste mi rekli, da sem jaz izjema med razpoređenici. Jaz tega ne mislim. Dasi pa je vaša sodba o meni preveč priaznoljiva, ima vendar svoj pomen: dokazuje namreč, da je po vaši mnenju razlika o načinu, kako žive žene, ki so se zopet poročile. Po vaši sodbi niso vse enako oddaljene od pota, katero vi smatrate kakor pravo. Razlika mora biti tudi pri njih glede ločitve s cerkvijo. Vi pravite, da ni mogoča popolna sprava, po kateri je hrepenelo moje sree. Toda, če že ne morem živeti popolno tako kakor vera noče, zakaj bi morala obsojena biti, da bi se tega življenja prav nič ne vdeleževala?

Zapustiti dom, mi ukazujete, da smem k sv. zakramentu, ali pa ostati v popolni nevi kakor že toliko časa, ali ni med tema skrajnostima kake zlate srede. Moja oživela vera, ki me je privedla k vam, je po vašem zatrdilu velika milost, zato bi bilo prav, ko bi mi vi naznanili kako sredstvo, da se po svoji slabosti zato hvaležna skazem... Sploh vas prosim, častiti oče, da mi ob koncu razgovora podaste kak praktični nauk."

"Jaz vam nisem ukazal ostaviti vašo družino," pojasnoval je P. Euvrard. "najmanj pa takoj. Če bi vi sami hoteli to storiti, bi vas jaz prosil, da prej dobro premislite. To je dokaz, da človek ne odstopi tako lahko iz ugajenih potov.

Vi imate hčerko, in ako vi zapustite svoje domače, trpela bi njena verska vzgoja. Kje je tu večja dolžnost? Jaz si ne upam prevzeti odgovornosti, da bi sam rešil to vprašanje. Jaz ga tudi nisem rešil. Gleda tega sem odločno povedal svoje mnenje, ki pa se vam je zdelo zelo strogo: prejem zakramentov vam ni dovoljen v sedaj obstoječih razmerah.

Vendar pa je le preveč resnično, da tudi te razmere, če so tudi napačne, zahtevajo svojih dolžnosti. Te dolžnosti spolnovati, se pravi v gotovem smislu zasluženost. Tako zasluženje je bilo, da v svojem drugem zakonu niste pozabili dolžnosti do svojega sina. Zaslužno bote delali, ako bote vsako poskušnjo Bogu darovali, vzlasti kadar bi v zvezi z drugim zakonom, tako na priliko bridkost, ki vam bo krivila sree ko bote na dan prvega sv. obhajila svoje hčerke videli druge matere pristopiti k sv. obhajilu, vi pa ne boste smeli.

V istem smislu si lahko nabirate zasluženja z miloščino, z zatajevanjem, s tem, da posebno natančno spolnujete nekatere cerkvene zapovedi, n. pr. postno. Ako sem vas prav razumel, je glede vere vaš mož še mnogo na slabšem nego vi. Posebno zaslužno delo bi torej bilo, ako bi ga mogli spreobrniti..."

"Tega pa, častiti oče, ne zahtevajte od mene," vzklikne Mme. Darras in čelo se ji pri tem nenadoma zmrača. Ponovila je: "Tega ne zahtevajte od mene! Nobena žrtev, katerih ste mi zahtevali v svojem programu, mi ne bo preveč, da si kaj zaslužim; toda govoriti o verskih vprašanjih z mojim možem in mu povedati, kaj jaz mislim, tega mi ni ne bilo mogoče. Pomislite, gospod, vseh mojih skrbi zaradi prave sv. obhajila moje hčerke, on jih niti ne služi, oh, koliko sem se trudila, da sem jih skrila pred njim. Njega bi to preveč bolelo..."

"Pa je vendar on dovolil krstiti svojo hčer?" reče P. Euvrard.

"Ta pogoj sem stavila ob poroki," odgovori Mme. Darras. "da morajo biti najini otroci katoliški. On je držal besedo — mož poštenjak — toda s kako notranjo nevoljo proti temu, kar on sodi, da je samo praznoverje.

On se sicer peča z vsako najmanjšo stvarjo, ki zadeva našo malo; on me vidi, da jo vodim k maši, k pouku v krščanskem nauku, toda nikdar me glede tega najmanjše stvari ne vpraša. Ta stran življenja moje hčerke zanj ne eksistira. Glede mene, ki na tak način vzgajam deklico, živi on v tej misli, da se vdajam sentimentalnim predsodkom. To pa on odpušča ženski slabosti, on me ljubi in me mnenja, da se v globini sree v skupnosti idej popolnoma strinjam z njim.

Zelo je deloval na to, da bi si bila glede nazorov le eden. In tako je tudi bilo dolgo časa... Ne, jaz bi ne imela moči mu povedati, da sedaj ni več tako..."

"Teda pa," vpraša duhovnik v nekaki zadregi, "mu morda celo niste povedali, da ste namenjeni k meni."

"K vam? Seveda ne!..." je rekla in že sama misel na to jo je razburila.

"In kadar se vrnete, ali mu tudi nič ne sporočite o tem obisku?"

"Ne!"

"Vendar bi bilo pa prav, da bi z njim o tem govorili," reče oratorijan. "da, prav bi bilo, pred vsem zaradi vaše časti. Vi bi ne bili smeli storiti tako odvážnega koraka in o tem nič povedati človeku, ki je oče vaši hčerki, čegar ime vi nosite, in pod čegar streho vi prebivate. To opušanje je laž, ki se nikakor ne vjema s programom, ki sva ga upravar kar načrtala... To bi bilo pa tudi potrebno zaradi mene. Vi pač sami nimate radi, da bi vam jaz dovoljeval take skrivne obiske. Priporočevali ste mi, da je pri vas moje ime znano, da ga celo simpatično izgovarjajo. To bi bil morda razlog, da bi se jim vaš korak k meni ne zdel tako nenavaden. To priliko bi vi porabili in prenehali s svojim molčanjem, ki je kaznjivo kljub vaši dobri veri. Apostol pravi: S sree verujemo v opravičenje, z ustmi pa se vrši spoznavanje v zveličanje."

"Ne," dejala je v tretjič Mme. Darras ter zmajala z glavo, "ne tega jaz ne bom storila... čestiti oče," nadaljevala je in njen glas je bil vedno bolj proseč. "da, zaradi hčerke nisem mogla zapustiti svojega moža; toda njemu naznaniti krizo, katere se v meni vrši, ne da bi ga nato pripravila, s tem bi ga pač neizmerno razburila. Mogoče je celo, da bi se po opravljenem svetem obhajilu, v bodoče uprlo po božnim vajam moje hčere. On se ni zavezal, da ji vse to dovoli. In jaz sama se glede na moje vero bojim gotovih razprav. Pač bi se jim ustavljala, ako bi me podpirali sv. zakramenti in zato sem hotela prositi tudi moža, da mi dovoli obrniti se v Rim. Toda brez zakramentov, s tako polovičarskim, nepopolnim verskim življenjem, pa ne čutim moči v sebi..."

"Porabite zato časa, kolikor ga bo treba," odgovori P. Euvrard. "toda imejte trdno voljo, dobiti priliko, da se očetu svoje hčerke tako razodenete, da ne bo imel nobenega dvoma o vašem moralnem stanju; to je vaša stroga dolžnost, tako sodijo že navadni ljudje."

"Prosim vas dovoljenja, da vse to premislim," reče gospa ter vstane. "Vi mi dovolite, da zopet pridem, kaj ne da? Dasi najin razgovor ni zadovoljil mojih nad, vendar se mi je težak kamen odvalil od sree, ko sem se oprostila tega morečega moka."

"Vedno bom vesel, ako vas vidim," odgovori duhovnik, katerega je to boječ in proseč vprašanje vidoma prevzelo. "toda povedal sem vam že, da skrivoma ni treba k meni hoditi. Pridite, kadar bodo o tem vedeli doma."

"In do tedaj?" vpraša gospa.

(Dalje prihodnjic.)

SLOVENC IN SLOVENKE NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI SLOVENSKE DNEVNIK.

Zemlja na prodaj.

Zemlja je izvrstna. Raste vse.
Cene nizke. Pogoji lahki.

V kraškem postane tam največja slovenska naselbina.

Pišite po list, katerega dajemo zastoj.

POSTANITE SAMOSTOJNI POSKRIBITE ZA STARE DNI.

Pošteno domače podjetje.

Za vse potrebno se obrnite na lastnike

KRŽE MLADIČ LAND CO.,

2616 S. LAWDALE AVE.

CHICAGO, ILL.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

PODRUŽNICA:

6104 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

Posilja DENARJE V STARO DOMOVINO
brzo in ceno. V Avstro-Ogrski izplačuje denarje pošiljatelj e. kr. pošta hranišnica na Dunaju.

Izdaja ČEKE ALI DENARNE NAKAZNICE za dobre, solidne banke; za Slovence na pr. na Kreditno banko v Ljubljani.
MENJA DENARJE po dnevnem kurzu.

PRODAJA PAROBRODNE IN ŽELEZNIŠKE LISTKE za vsako prekomorsko družbo po izvirnih cenah.

Vsak potnik mora paziti, da pride na pravo številko:

82 Cortlandt St., New York.

Vsa pisma, pošiljatelj in nakaznice se imajo glasiti na:

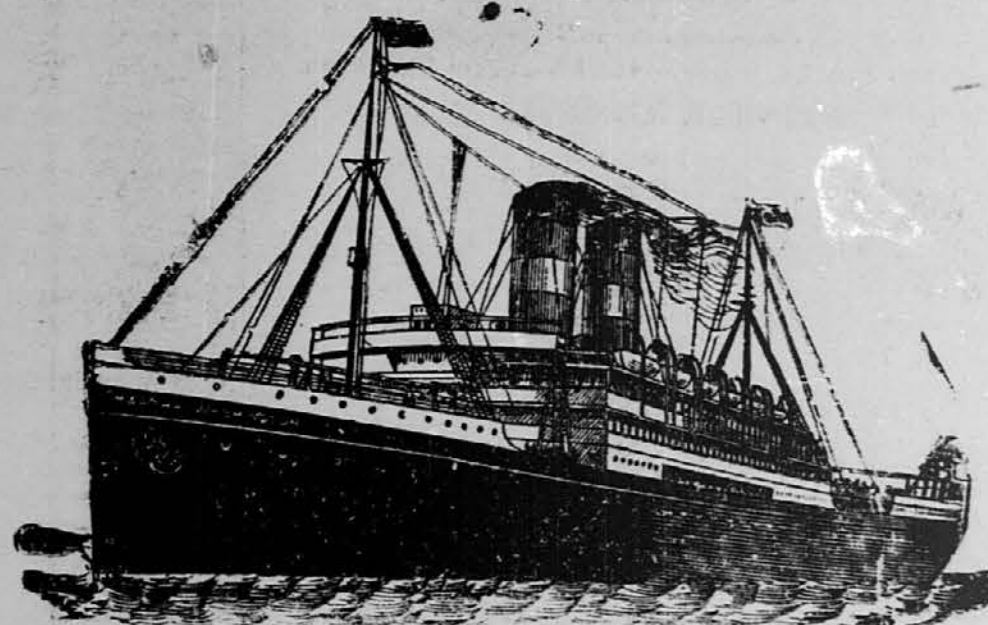
FRANK SAKSER.

Ako želi kak rojak v Združenih državah ali v stari domovini kaj poizvedeti, naj se obrne name ter mu drage volje dam odgovor.

Avstro - Amerikanska črta

[preje bratje Cosulich]

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate



Novi parnik na dva vijaka "MARTHA WASHINGTON".

Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred so do:

Vai spodaj navedeni novi parobrodi na dva vijaka imajo brezplačni brzojav:

ALICE LAURA
MARTHA WASHINGTON
ARGENTINA
OCEANIA.

TRSTA	35.00
LJUBLJANA	35.00
REKE	35.00
ZAGREBA	38.25
KARLOVCA	38.25

Za Martha Washington stane \$3.00 več.

II RAZRED do

TRSTA ali REKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$60.00.

Phelps Bros. & Co., Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK.

POZOR ROJAKI!



Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo Avstro Amerikansko parobrodno črto, ki je v vseh pogledih najbolj priročna in najcenejša. Zato vam jo zdaj predlagam. Če boste jo sprejeli, vam bom poslal brezplačno vožni list, ki vam bo pokazal, kako lahko prihranite mnogo denarja. Če ne boste sprejeli, vam bom poslal brezplačno vožni list, ki vam bo pokazal, kako lahko prihranite mnogo denarja.

JAKOB VAHČIC, CLEVELAND O.

P. O. Box 69

Ali že veste,

da smo izdali ravnokar nov, lep in zelo obširen, ilustriran slovenski cenik ur, verižic, družbenih prestanov, zlatnine in srebrnine sploh, gramofonov in slovenskih plošč, pušk, revolverjev, koles, peči, živalnih strojev, daljnogledov, semen itd. Pišite takoj po cenik, katerega vam pošljemo zastoj in poštne prosto! Podpirajte edino narodno podjetje, to vrste in prepričali se boste o poštini in točni postrežbi.

A. J. TERBOVEC & CO.

(nasl. Dergance, Widetich & Co.)
1622 Arapahoe St., Denver, Colo.

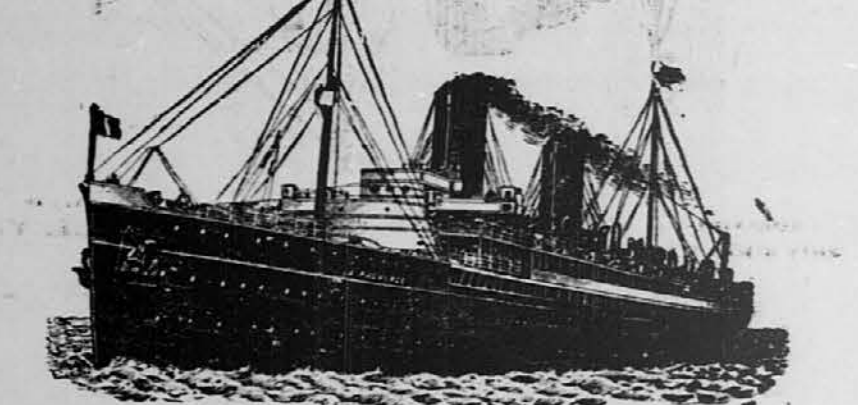
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

(Francoska parobrodna družba.)
Direktna črta

do Havre, Pariza, Švice, Inomosta in Ljubljane.

Ekspres parniki so:

"LA PROVIDENCE" "LA SAVOIE" "LA LORRAINE" "LA FOUR AINE"
na dva vijaka na dva vijaka na dva vijaka na dva vijaka



Poštne parniki so:
"LA BRETAGNE" "LA GASCogne" "CHICAGO" na dva vijaka.
Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK,
corner Pearl St., Cheshbrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtih iz pristanišča Riv. 57 North River in ob sobotah pa iz pristanišča 84 North River, N. Y.

*ESPAGNE 31. avg. 1911. *LA LORRAINE 21. sept. 1911.
*LA PROVIDENCE 7. sept. 1911. *LA PROVIDENCE 28. sept. 1911.
*LA SAVOIE 14. sept. 1911. *LA SAVOIE 5. okt. 1911.

POSEBNA PLOVITBA V HAVRE:

Parnik FLORIDE odpluje s pomola 84 2. sept. ob 3. uri popoldne.
Parnik CHICAGO odpluje s pomola 57 2. sept. ob 3. uri popol.
Parnik MEXICO odpluje s pomola 84 dne 16. sept. ob 3. uri pop.
Parnik LA BRETAGNE odpluje s pomola št. 57 dne 16. sept.

Parniki z zvezdo za namovalni imajo po dva vijaka.

SLOVENC IN SLOVENKE NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI SLOVENSKE DNEVNIK.

RED STAR LINE.

Plovitba med New Yorkom in Antwerpom.
Redna tedenska zveza potom poštne parnikov z brzoparniki na dva vijaka.

LAPLAND 18,694 ton	KROONLAND 12,185 ton
FINLAND 12,185 ton	VADERLAND 12,018 ton

Kratka in udobna pot za potnike Avstrijo, na Ogrsko, Slovensko, Hrvaško in Galicijo, kajti med Antwerpom in imenovanimi deželami je dvojna direktna železniška zveza.

Posebno se še skrbi za udobnost potnikov s odkrovi. Trejni razred obstoji malih kabin za 2, 4, 6 in 8 potnikov.

Za nadaljne informacije, cene in vožne listke obrnite se na naj

RED STAR LINE.
No. 9 Broadway NEW YORK
1306 1/2 Street, N. W. WASHINGTON, D. C.
219 St. Charles Street NEW ORLEANS, LA.
90-96 Dearborn Street CHICAGO, ILL.
900 Locust Street ST. LOUIS, MO.
208 McDermott Ave. WINNIPEG, MAN.
316 Garry Street SAN FRANCISCO, CAL.
121 St. 3rd Street MINNEAPOLIS, MINN.
31 Hospital Street MONTREAL, QUE.